



瀛壖杂志 瓮牖餘谈

〔清〕

王

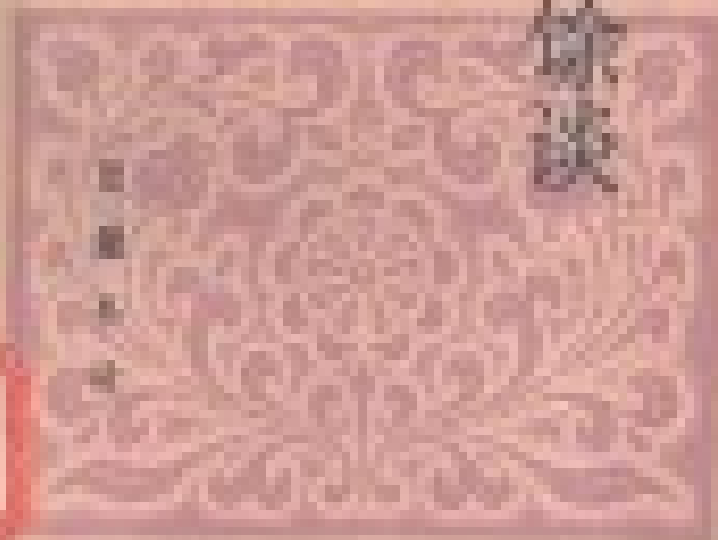
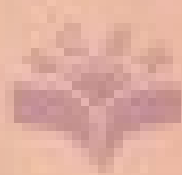
韜·著

岳麓书社



瀛海杂志 食圃餘談

卷之二



瀛壖杂志 瓮牖餘谈

〔清〕王 韜·著

陈戍国·点校

岳麓书社

一九八八年·长沙

点 校 陈戌国
责任编辑 王德亚
封面设计 曾东藩

瀛壖杂志 瓮牖馀谈

〔清〕王 韬 著

岳麓书社出版发行 （长沙市展览馆路3号）
湖南省新华书店经销 湖南省新华印刷一厂印刷

1988年5月第1版第1次印刷

字数：260,000 印张：15.5 印数：1——1,000

ISBN 7—80520—093—9

I·51 定价：3.20 元

〔湖南新书目 88—50—23〕

前 言

《瀛壖杂志》、《瓮牖馀谈》是王韬（1828—1897）同治年间及此前在上海、香港写的。其《瀛壖杂志·自序》云：“往余客居沪上，偶有见闻，随笔记缀。”游欧回到香港，“搜诸故箴”，“并益以近事，以公同好”。可知《瀛壖杂志》写的是当时上海的情事，应该说大都是有根据的。至于《瓮牖馀谈》的人和事，十之七八亦当可信，钱征《跋》云：

“颜曰《瓮牖馀谈》，盖犹是《遁窟谰言》之意也。惟彼以蹈虚胜，而此以征实胜，为不同耳。”《遁窟谰言》是小说，“以蹈虚胜”。《瀛壖杂志》、《瓮牖馀谈》是笔记，所谓“以征实胜”，虽不能说事事确凿，但在相当程度上仍有其史料价值。

《瀛壖杂志》卷六第二十七篇写道：“器物之精，中国已先西人而为之。”这里说出了一个世人共知的事实：中国确曾在世界文明中处于领先地位。但同时，王韬和当时的其他先进人物一样，清醒地意识到中国科学技术的落后，以大量笔墨介绍欧美先进的科技文化，高度赞扬“西儒实

学”，读者可以从中看出他在《漫游随录》末尾借他人之口表达的意思：“所望者中外辑和，西国之学术技艺大兴于中土。”

引进先进技艺，并不等于承认列强的侵略和掠夺。《瓮牖馀谈》卷三《盐税说》篇，批驳了西人为运盐入中华贩卖所散布的谬论。王氏认为：“外盐至而华盐之消必滞，虽得税饷，亦何补于大局耶？且又何以处夫灶户灶丁耶？”《瀛壖杂志》卷三第六、七、八篇，热情称赞了在反侵略战争中英勇牺牲的将士，也反映了作者的爱国思想。但是，也应该指出：作者对西方资本主义制度的本质，对帝国主义列强的伪善面目，毕竟认识不足，缺乏深刻的揭露。

王氏在《瓮牖馀谈》里用了大约一半的篇幅写太平天国与满清王朝的生死搏斗。尽管他原有过为太平军献策的事（见钟叔河《走向世界》第十章），但他在文章里动辄斥太平军为“逆”、“贼”、“匪”，鲜明地表现出维护清王朝的政治立场，这是用不着为他隐讳的。就在上书太平军之前不久（咸丰十年），他还给清政府上海道出过主意：“以壮勇充数，而请西弁领队，平日以西法教演火器，务令精炼”，以抗击太平军。一个读书人，政治态度完全凭个人利害关系为转移，如此反复无常，

实在不足为训。

也正因为王氏在太平军区域内呆过一段时间，与太平军某部将士有过接触，所以他的有关记载并非全凭杜撰。撇开那些贬斥性的称呼不论，读者还是可以从看出洪秀全、杨秀清、萧朝贵、李秀成等人揭竿起义的过程，看到太平军将士嫉恶如仇、浴血奋斗的英雄群像。

《瓮牖馀谈》卷六《记南贼事》一文，写道光庚戌太平军在广西思旺遇官军连营围剿，冯云山“奋然谓其下曰：‘此起义之初首临大敌也。是非身经大小数百战，何能致奠安而享福祉哉？成事者自邀天佑，尔众请观我一战破之！’遂偕西贼驰入官军营，斫垒陷阵，凶锋颇锐。贼众在后咸奋呼继进，声撼山岳。于是官军尽靡，营遂溃”。卷七《记英贼事》写李秀成、陈玉成审时度势，联合破敌。“时官军方虑贼必对面迎拒，严为之备，而未知有援军之蹶其后也。陈贼乘官军稍懈，突出纵击，一鼓破之；遂自枞阳长驱顺下，陷无为州，踞汤头镇。……陈贼率众攻陷庐州，所向亡命，官军颇不敢撓其锋。”这些文字，即使用的是贬斥太平军的语气，却仍然写出了起义者义无反顾、一往无前的气势。他写冯云山、陈玉成、洪仁玕、李开芳、洪福瑱、黎振晖等人慷慨赴死，亦可谓英勇悲壮，读之使人荡气回肠。

通过王氏的叙述，读者可以悟出太平军失败的根本原因，看到太平天国史的若干真相。罗尔纲先生认为内讧是决定太平天国失败“最重大的一个因素”（见《太平天国领导集团内讧考》一文），他的分析切中要害。这里想强调一点：金无足赤，人无完人，洪秀全是中华民族的一个英雄，但指出他的错误，分析他的悲剧的形成，拿他作为借鉴，应该说也是必要的。

王韬记载太平天国及其领袖人物的足迹，自谓得其“颠末”、“庶几无遁情矣”，却把太平天国及其领袖的结局归之于“天意”，若不是别有用心（向清王朝剖白心迹），那就只能说明，在这一点上他的认识水平与两千年前的项籍不相上下了。

《瀛壖杂志》、《瓮牖馀谈》的点校，底本分别为光绪元年刊本（即孙殿起《贩书偶记》所记之本）和申报馆聚珍板重印本，参校本则为《笔记小说大观》本。《瀛壖杂志》原只划分六卷，点校者今为编列细目，即依各篇内容添加标题（多用原文成句）；但正文中仍然不出现新加的标题，只依篇次分别加上数目字，以与目录内表示篇次的数码相应。点校难免错误，敬请指正。

陈戍国

一九八七年八月十七日于长沙

目 录

自序

蒋敦复序

黄怀珍序

林庆铨弁语

题辞

卷 一

〔1〕上海小史 (1)

〔2〕上海疆域 (2)

〔3〕上海海陆设防 (2)

〔4〕上海城垣 (2)

〔5〕海防专员, 海防

厅 (3)

〔6〕城北, 城东 (3)

〔7〕龙华浦 (4)

〔8〕南门外风景及其
他 (4)

〔9〕芦子渡, 沪渎垒 (5)

〔10〕吴会镇 (5)

〔11〕渔姬墩 (5)

〔12〕城中渠沟疏浚事
大 (6)

〔13〕城内河渠亟当疏浚, 然而
不易 (6)

〔14〕近城诸水必勤疏
浚 (7)

〔15〕引淮刷黄之法 (8)

〔16〕黄浦石牖 (8)

[17]沪读秋潮 (9)

[18]“蛟幻作人”不足
信 (9)

[19]阴冈俗以夜中为市，鬼
市 (9)

[20]西人至沪前后 (物盛而
衰) (10)

[21]先农、邑厉二坛 (10)

[22]“盗巢” (11)

[23]沪城商富不能持
久 (11)

[24]沪之巨商不积粟 (12)

[25]西人片芥为害 (12)

[26]西商狡计 (12)

[27]闽粤大商 (13)

[28]黄浦之利 (13)

[29]沪城游民恶习 (13)

[30]沪人喜梨园歌曲 (14)

[31]昆腔 (14)

[32]莅沪者当以廓清为急
务 (15)

[33]“海氛甚恶” (15)

[34]“沪邑风俗鄙
陋” (15)

[35]“僭侈”之风 (16)

[36]“悍俗刁风” (16)

[37]沪城青楼之盛 (16)

[38]“强媚”，“俗
艳” (17)

[39]江北流娼 (17)

[40]洋泾桥畔粤东女 (18)

[41]沪人之音 (18)

[42]沪城正月风俗 (18)

[43]正月朔望诸胜处 (19)

[44]沪人放灯 (20)

[45]沪人坛祭 (20)

[46]三月节事 (21)

[47]四月西园兰花会 (21)

[48]六月节事 (21)

[49]棉花生日 (22)

[50]七月晦日，中元
节 (22)

[51]中秋赏月礼斗 (23)

[52]潮生日 (23)

[53]艺菊与重九 (24)

[54]斗鹤鹑 (24)

[55]菊花会 (24)

[56]十月沪俗 (25)

- 〔57〕腊八粥 (25)
〔58〕岁末僧尼乞布施 (26)
〔59〕“年市”，“年
物” (26)
〔60〕岁晚 (26)
〔61〕沪之物产 (26)
〔62〕河豚味美而有毒 (27)
〔63〕河豚其值其味 (27)
〔64〕石首鱼 (27)
〔65〕鲈鱼 (28)
〔66〕蟹，玉筋鱼 (28)
〔67〕蛤蜊 (29)
〔68〕银丝芥，芥酱 (29)
〔69〕西人菜圃，蔬菜 (29)
〔70〕白菜 (30)
〔71〕罗汉菜 (30)
〔72〕桃实，西瓜 (30)
〔73〕菊种 (31)
〔74〕法华牡丹 (31)
〔75〕萧梅 (32)
〔76〕燕笋，黄金铜 (32)
〔77〕华亭鹤 (33)

卷 二

- 〔1〕沪上无鸟兽雉兔之
属 (34)
〔2〕周姓酒垆 (34)
〔3〕药酒，保珍膏 (35)
〔4〕沪茶无真味 (35)
〔5〕沪上异物皆备 (35)
〔6〕西洋奇器 (36)
〔7〕羊肆 (36)
〔8〕贮冥镗，“丧礼之异
者” (36)
〔9〕鲜荔支及其他 (37)
〔10〕女红 (37)
〔11〕沪人食牛 (38)
〔12〕沪土宜木棉 (38)
〔13〕棉织，蚕桑 (38)
〔14〕种花脱花 (39)
〔15〕花既登场 (40)
〔16〕轧车 (40)
〔17〕弹弓及其他 (41)
〔18〕纺车之制 (41)
〔19〕织布 (42)
〔20〕水龙 (43)

[21] 苏松田赋 (43)
[22] 减赋 (44)
[23] 沪之户口人数 (44)
[24] 额田, 征赋 (45)
[25] 漕米海运 (45)
[26] 常平仓, 社仓, 水次
 仓 (46)
[27] 江海大关, 北关 (46)
[28] 旧关弊窦 (46)
[29] 西人偷漏, 西人司
 税 (47)
[30] 沪上善堂 (47)
[31] 邑中学校 (48)
[32] 学中弟子员 (48)
[33] 敬业书院 (49)
[34] 蕊珠书院 (49)
[35] 珠来阁 (50)
[36] 龙门书院 (50)
[37] 诂经精舍 (51)
[38] 清源书院, 文昌阁, 陈忠
 懿公祠 (52)
[39] 袁公祠 (52)
[40] 城隍庙 (53)
[41] 先棉祠 (黄道婆

祠) (53)
[42] 天妃宫 (54)
[43] 三茅阁, 春申侯
 祠 (54)
[44] 招提兰若 (55)
[45] 寺观 (55)
[46] 静安寺 (56)
[47] 蔽竹山房故址 (铎
 庵) (56)
[48] 龙华教寺 (57)
[49] 东华道院 (58)
[50] 沪多淫祀 (58)
[51] 一粟庵 (58)
[52] 青莲庵 (59)
[53] 海陬僻壤 (60)
[54] 东园 (60)
[55] 西园 (60)
[56] 园中茗肆及其他 (61)
[57] 西园三穗堂 (61)
[58] 点春堂 (62)
[59] 张家花园 (63)
[60] 也是园 (63)
[61] 南园古榆、题壁
 诗 (64)

- 〔62〕吾园 (64)
- 〔63〕宜园 (65)
- 〔64〕董园 (65)
- 〔65〕日涉园 (66)
- 〔66〕露香园 (66)
- 〔67〕义仓,秋水亭 (67)
- 〔68〕万竹山房,火药局失
火 (67)
- 〔69〕大境 (68)
- 〔70〕大境阁观潮、道
署 (69)
- 〔71〕天官牌楼 (69)

卷 三

- 〔1〕地为之,人为之 (71)
- 〔2〕制造局 (71)
- 〔3〕广方言馆 (73)
- 〔4〕火箭分厂,火药
局 (73)
- 〔5〕沪上三经兵燹 (74)
- 〔6〕陈化成战死 (75)
- 〔7〕杨庆恩殉节 (76)
- 〔8〕吴淞殉难六忠 (77)
- 〔9〕袁祖德之死 (78)

- 〔10〕胡枚之死 (79)
- 〔11〕刘郇膏 (79)
- 〔12〕沪中人物盛于乾隆
时 (81)
- 〔13〕董思白 (81)
- 〔14〕张照 (82)
- 〔15〕陆文裕公 (82)
- 〔16〕严文杰 (82)
- 〔17〕徐兆魁 (83)
- 〔18〕丁远 (83)
- 〔19〕丁骏 (84)
- 〔20〕乔钟沂 (84)
- 〔21〕李宗袁 (85)
- 〔22〕朱霞 (85)
- 〔23〕朱文范 (86)
- 〔24〕李心衡 (86)
- 〔25〕陈泽泰 (87)
- 〔26〕王坤培及其他 (87)
- 〔27〕陆纪泰 (88)
- 〔28〕曹树翘、树珊 (88)
- 〔29〕吴铨 (89)
- 〔30〕李筠嘉 (90)
- 〔31〕张文沼 (91)
- 〔32〕曹洪梁一家 (92)

〔33〕曹洪梁梦游来宾馆及其他 (92)

〔34〕张承熙,李学璜、佩珊女史夫妇 (94)

〔35〕陆旦华 (94)

〔36〕乔重禧(一) (95)

〔37〕乔重禧(二) (96)

〔38〕王寿康 (96)

〔39〕瞿应绍(一) (97)

〔40〕瞿应绍(二) (98)

〔41〕徐渭仁 (99)

〔42〕纪大复 (100)

〔43〕刘枢 (100)

〔44〕刘汲 (101)

〔45〕江驾鹏 (102)

〔46〕郁松年 (103)

〔47〕毛祥麟,侯敞 (103)

〔48〕陈常 (104)

卷 四

〔1〕事当举其所重 (106)

〔2〕沪上名画家 (106)

〔3〕顾昉 (107)

〔4〕朱巨山 (108)

〔5〕康起山 (109)

〔6〕平怪,倪痴,吴呆 (109)

〔7〕张玉书,顾惠卿 (110)

〔8〕顾绣 (110)

〔9〕《邑志》才妇寥寥无几 (111)

〔10〕王毓曾,叶兰锡 (111)

〔11〕张筠如 (112)

〔12〕黄承藻 (112)

〔13〕赵棻 (113)

〔14〕归懋仪 (113)

〔15〕佩珊女史擅三绝 (114)

〔16〕孙秋容 (114)

〔17〕程味蕖 (114)

〔18〕陆璞卿、张春水夫妇 (115)

〔19〕何佩俎 (116)

〔20〕薛烈妇 (116)

〔21〕蕙芳 (117)

〔22〕笏溪农家妇 (117)

〔23〕贞孝妇赵氏 (118)

〔24〕方外工诗者殊乏其

人 (119)

[25] 释寄尘, 铁舟上

人 (119)

[26] 丁昱 (120)

[27] 漏云, 县上人普

泽 (120)

[28] 湘烟(圣) (121)

[29] 人海利藪 (122)

[30] 为至沪名士羞

之 (122)

[31] 沈炳垣 (122)

[32] 平時 (123)

[33] 郭麟 (123)

[34] 沈学渊 (124)

[35] 丁大椿 (125)

[36] 张澹 (126)

[37] 周文鼎 (126)

[38] 李善兰 (127)

[39] 蒋敦复 (128)

[40] 姚燮 (129)

[41] 张鸿卓 (129)

[42] 于源及其他 (130)

[43] 孔继铤 (130)

[44] 黄宪清 (131)

[45] 华翼纶、华蘅芳、徐寿、

徐建寅 (132)

[46] 万斛泉 (132)

[47] 何咏 (133)

[48] 孙文川 (134)

[49] 祝凤喈 (135)

[50] 江湜 (135)

[51] 杨廷绪 (136)

[52] 叶廷琯 (137)

[53] 冯桂芬 (137)

[54] 周白山及其他 (138)

[55] 贝青乔 (138)

[56] 刘熙载 (139)

[57] 薛时雨 (140)

[58] 齐学裘 (141)

[59] 张熊 (142)

[60] 林谦晋 (142)

[61] 周腾虎及其他 (143)

[62] 凌霞 (143)

[63] 胡远及其他 (144)

卷 五

[1] 宋希轼 (146)

[2] 汪燕山 (146)

- [3]左枢，左树 (148)
- [4]赵烈文，吴新铭 (149)
- [5]龚公襄 (149)
- [6]张文虎 (150)
- [7]管嗣复 (151)
- [8]张福信 (153)
- [9]《论书》十二绝，《论沪江书画》七绝 (154)
- [10]神钟 (156)
- [11]铜镜 (156)
- [12]美人名士 (157)
- [13]扶鸾之戏 (158)
- [14]杨淞湄 (158)
- [15]诣黄垆痛饮，作苏门长啸 (158)
- [16]笛声琴声 (159)
- [17]沪城八景，吴淞七景 (159)
- [18]《沪城感事》诗四章 (160)
- [19]见一叶飘堕，记之以诗 (161)
- [20]寄遽道人 (161)
- [21]题《忼绮图》 (162)
- [22]铁壶 (162)
- [23]海运巨观 (163)
- [24]豫园废兴 (163)
- [25]放生之羊 (164)
- [26]东西两园奇石 (164)
- [27]蒋剑人《满江红》 (165)
- [28]西国缝衣奇器 (166)
- [29]晚节末路之难 (166)
- [30]工于帖括者岂得言文 (167)
- [31]《邑志·艺文》补遗 (167)
- [32]赵秉冲 (168)
- [33]书生福薄 (168)
- [34]钱鹤皋女莲仙事 (169)
- [35]海盐祝君事 (170)
- [36]罗焘之母 (171)
- [37]吴沐庵“念奴娇”二阙 (171)
- [38]园池通潮为休征 (172)
- [39]徐紫珊答书二通及数

诗 (173)

〔40〕女子平话与盲女弹

词 (176)

〔41〕船妓 (176)

〔42〕浦滨衙院客 (177)

〔43〕猫儿戏 (177)

〔44〕袁山松 (178)

〔45〕《黄浦棹歌》，《沪城杂咏》 (178)

〔46〕名妓名士 (179)

卷 六

〔1〕道光中叶海防之疏 (181)

〔2〕《沪城感事》，《沪上漫兴》 (182)

〔3〕《洋泾杂事诗百绝》选十三 (183)

〔4〕《洋泾四咏》录其二，《海上小乐府》 (184)

〔5〕《沪竹枝词》十四绝 (185)

〔6〕沪北十景 (186)

〔7〕《洋泾七念勾》 (187)

〔8〕《海上十空曲》 (188)

〔9〕洋泾新年 (190)

〔10〕《沪城竹枝词》与流离世界 (190)

〔11〕洋泾见闻 (191)

〔12〕保安司徒庙 (红庙) (192)

〔13〕各国在沪衙署 (192)

〔14〕沿浦招招者，米利坚人 (193)

〔15〕吴淞口疏河、筑路 (193)

〔16〕外国行商传教于沪 (194)

〔17〕会防局，会审衙门，工部局 (194)

〔18〕西人构屋 (195)

〔19〕西人楼居 (195)

〔20〕登圣会堂之颠 (195)

〔21〕西人之教 (196)

〔22〕西人印书局及其印书车床 (197)

〔23〕咏西人印书车床之奇及其他 (197)